

ОТЗЫВ ОФИЦИАЛЬНОГО ОППОНЕНТА

о диссертации Гартунг Стеллы Рудольфовны

«Ситуативно-речевая репрезентация некомпетентности в русском и английском языках», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка

Представленная к защите диссертация С.Р. Гартунг является актуальным и современным лингвистическим исследованием, посвященным изучению парных межъязыковых категорий *Некомпетентность* и *Incompetence* с позиций лингвокогнитологии. **Объектом** рецензируемой диссертации стали указанные категории, а **предметом** – структура, содержание и способы их репрезентации в языке и речи. Автор обращается к таким ипостасям *homo sapiens* как *homo competens* и *homo incompetens*, которые, бесспорно, контактируют и конкурируют в широком коммуникативном пространстве и тесно связаны с информационными процессами, охватывающими знания и опыт человека, что в полной мере соответствует антропологическому тренду современной науки, **Цель** диссертации определена как исследование лингвокогнитивной структуры категорий *Некомпетентность* и *Incompetence*, предполагающее описание основных когнитивно-коммуникативных единиц представления обозначенных категорий в русском и английском языках. Для достижения поставленной цели автор решает четко сформулированные и логически связанные **конкретных задач** и комплементарно использует универсальные исследовательские методы описания, анализа и синтеза, наблюдения, интроспекции и моделирования, а также собственно лингвистические методы, среди которых С.Р. Гартунг, прежде всего, обращается к анализу словарных дефиниций и компонентному анализу. Надежность и объективность полученных результатов достигается также использованием в контексте лингвокогнитивного подхода корпусного метода и категориального анализа.

Актуальность исследования обусловлена необходимостью получения нового знания о категориях, которые непосредственным образом связаны с базовыми социокультурными характеристиками коммуникантов, уточнения и апробации процедур комплексного языкового анализа концептов и категорий. Необходимо отметить, что предпринятый анализ основывается на методике, которая в полной мере соответствует цели, задачам и предмету исследования. Успешно проведенный комплексный лингвистический анализ категорий *Некомпетентность* и *Incompetence*, отвечающий общенаучному принципу комплементарности и предполагающий определение содержания рассматриваемых категорий, выявление особенностей их когнитивной структуры, установление лексических средства выражения категорий и создание моделей их ситуативно-речевой репрезентации, и обеспечивает очевидную *новизну диссертации*.

Диссертационное исследование С.Р. Гартунг имеет объем 179 страниц печатного текста, который состоит из введения, трех глав, заключения, а также списков использованной литературы, использованных словарей, принятых сокращений и источников примеров. Данная структура позволяет логично и наглядно отразить ход научной мысли исследователя. Общетеоретическую и методологическую базу исследования составляют современные теоретические исследования отечественных и зарубежных учёных, раскрывающие основные понятия и положения когнитивной лингвистики (прежде всего, из области лингвокогнитивной категоризации), а также корпусной лингвистики, речевых ситуаций и собственно научные труды, которые посвящены недостаточно изученному в современной гуманитаристике явлению некомпетентности. Список литературы содержит 129 наименований (в том числе 30 наименований на английском языке), что свидетельствуют о достаточно надежной и обширной методологической базе рецензируемого исследования. Список словарей включает 28 источников. Библиографический список и источники практического материала полностью соответствуют тематике выполненного исследования.

В первой главе диссертации подробно излагаются теоретические и методологические основы предпринятого автором исследования и формируется понятийный аппарат, который в дальнейшем корректно используется в работе автора с практическим материалом. Особое внимание в главе уделяется оценке процедур дефиниционного, корпусного и коммуникативного анализа, ставшими основными методами изучения избранных для исследования категорий. Также отметим, что автор не грешит излишним терминовтворчеством и корректно использует терминологический аппарат.

Вторая глава посвящена анализу категоризации *Некомпетентности* в русском языке и содержит рассмотрение компонентной структуры указанной категории на основании ее дефиниций, состава и распределения единиц по уровням абстракции. Подробно рассмотрена репрезентация категории в речи. В соответствии с поставленными целью и задачами исследования выделяются основные модели, актуализирующие категорию в пространстве русского языка.

В третьей главе описывается структура и репрезентация категории *Incompetence* в английском языке, а также отмечаются сходства и различия в категоризации феномена некомпетентности в русском и английском языках. Особую ценность для лингвокогнитологии представляет сравнительный анализ моделей, которые объективируют ситуации *Некомпетентность* и *Incompetence* в двух языках.

В целом, нет сомнений в том, что диссертационное исследование, выполненное С.Р. Гартунг, имеет надежные и основательные теоретическую и методологическую базы и содержит тщательно выполненный анализ фактического материала, представленного собранием фрагментов корпусов, а также текстами на русском и английском языках и выдержек из них, актуализирующих единицы рассматриваемых категорий *Некомпетентность* и *Incompetence*. Исследованный корпус эмпирического материала, бесспорно, обеспечивает достоверность и актуальность полученных результатов как в силу своего объема (более 400 текстов/фрагментов текстов), так временной

принадлежности (2017–2021 гг.) В ходе исследования сформулированы интересные и убедительные выводы,

Проведенный С.Р. Гартунг анализ согласуется с выводами и основными результатами представленной работы. Заявленная автором цель работы (с. 4-5) последовательно достигается решением поставленных задач (с. 5). Выносимые на защиту положения, сформулированные на с. 7-8, являются полностью доказанными. Выдвинутая *гипотеза* о том, что рассматриваемые категории обладают различным компонентным и количественным составом и могут быть выражены в разноплановых речевых ситуациях, что оказывает влияние на поведение участников коммуникации, на содержание сообщения и его восприятие, находит подтверждение в результатах предпринятого анализа и суммирована в заключительной части.

Теоретическая значимость исследования определяется его бесспорным вкладом в расширение системного представления о композиции, семантике и репрезентации избранных языковых категорий, способствуя в целом развитию когнитивной лингвистики и коммуникативистики.

Значение результатов исследования для практики видится в возможности использования для преподавания теории и практики когнитивной лингвистики, теории коммуникации, курсов дисциплин по эффективному речевому поведению и переводоведения (в силу обращения в работе к парным межъязыковым категориям и использования материала соответствующих языков).

Переходя к дискуссионной части отзыва, необходимо отметить, что высказываемые в данном разделе отзыва замечания не оказывают негативного воздействия на основные результаты диссертационного исследования и направлены на привлечение внимания к дальнейшим исследовательским перспективам в контексте рассматриваемой темы. Таким образом, в заключение хотелось бы сделать ряд дополнительных замечаний и задать следующие вопросы:

1. Почему выбор объекта исследования был сделан именно в пользу анализа негативно маркированной категории *Некомпетентность*, а не категории *Компетентность*, относительно которой формируется категориальная дихотомия *Компетентность-Некомпетентность*?
2. В работе автором правомерно используется комплексная методика исследования избранного практического материала, что соответствует универсальному методологическому принципу дополнительности (по Н. Бору). Тем не менее, какой из компонентов комплексного подхода, реализованного в рассматриваемом исследовании (категориальный, корпусный и коммуникативный анализ) вы считаете основным? Если такой основной подход может быть выделен, то на каких основаниях и почему?
3. В работе преимущественно рассматриваются случаи ситуативно-речевой вербальной репрезентации категорий *Некомпетентность* и *Incompetence*. Невербальные компоненты ситуативно-речевых моделей коммуникантов не получили достаточного освещения. Могут ли вербальные и невербальные компоненты различаться в культурно-языковом аспекте? Если такие различия есть, то какие? Есть ли перспектива изучения невербальных компонентов в дальнейшем?
4. Для исследованных речевых ситуаций было выделено три модели коммуникации, встречающихся в обоих языках анализа (циклическая, конечная и раздвоенная) и являющихся, по мнению автора, базовыми для всех типов дискурса. Являются ли выделенные модели «чистыми» или имеются случаи «модельной контаминации» в рассмотренном практическом материале?
5. Отмеченные автором увеличение интереса в современном научном дискурсе к теме компетентности и некомпетентности, а также очевидное нарастание актуализации категорий *Некомпетентность* и *Incompetence*, определяемых в работе как когнитивно-семиотические дериваты категорий *Компетентность* и *Competence* вызывают

несомненный интерес и позволяют задать следующий вопрос. Какие категории-гиперонимы включать в себя рассмотренные в диссертации категории-эквонимы и какие более частные категории (гипонимы), наоборот, входят в их состав? Будет ли использованная методология анализа категорий *Некомпетентность* и *Incompetence* эффективна для анализа связанных с ними гипонимических и гиперонимических категорий?

6. Ограничения, вызванные требованиями к объему исследования, а также поставленные цель и задача, не дают автору рассмотреть избранные для анализа категории в переводоведческом плане. Тем не менее, какие наиболее актуальные направления в изучении категорий *Некомпетентность* и *Incompetence* в переводческой перспективе могут быть обозначены?

Результаты исследования прошли необходимую апробацию на научных конференциях и семинарах различных уровней. Шесть публикаций по теме диссертации (из них три представлены в рецензируемых научных изданиях, включенных в перечень ВАК Минобрнауки РФ) полностью раскрывают основные положения исследования, выносимые на защиту. Автореферат диссертации точно и полностью отражает ее содержание. Тексты диссертации и автореферата выполнены сообразно с параметрами соответствующих жанров фундаментальных научных исследований, написаны грамотным и понятным языком, имеют логичную структуру и характеризуется ясностью изложения, а содержание диссертации полностью соответствует специальности 10.02.19 – теория языка.

Все вышесказанное позволяет заключить, что диссертация «Ситуативно-речевая репрезентация некомпетентности в русском и английском языках» представляет собой законченное научно-квалификационное исследование и соответствует требованиям, установленным Положением о порядке присуждения ученых степеней, утвержденным Правительством РФ от 24 сентября 2013 года № 842 (в последней редакции), а ее автор, Гартунг Стелла

Рудольфовна, заслуживает присвоения искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

Официальный оппонент:

Разумовская Вероника Адольфовна,

кандидат филологических наук (10.02.04 – германские языки),

профессор научно-учебной лаборатории поведенческой экономики и развития коммуникаций

ФГАУ ВО «Сибирский федеральный университет (СФУ

Почтовый адрес: Россия, 660041, г. Красноярск, пр. Свободный, 79/10,

тел. +7 (391) 244-86-25,

e-mail: vrazumovskaya@sfu-kras.ru

